

### 8-kanaliger Differenzmessverstärker

Der LV3-8 ist ein Differenzmessverstärker mit 8 Kanälen zur Messung von:

- Spannung und Strom (20 mA)
- IEPE/ICP-Sensoren (mittels optional erhältlichem DSUB-Erweiterungsstecker)

#### Besonderheiten

- Hochauflösende Messung von Strom und Spannung
- Weiter, fein einstellbarer Eingangsspannungsbereich (von ±5 mV bis ±50 V)
- Sehr hohe Signalbandbreite bis 48 kHz
- Jeder Kanal mit eigenem einstellbaren Filter (z.B. Anti-Aliasing-Filter) und simultanem A/D-Wandler
- Unterstützt imc Plug & Measure





CRFX/LV3-8

CRFX/LV3-8-L-SUPPLY

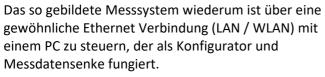
#### **Typische Anwendungen**

- Messung von Signalen, spannungsbasierten Sensoren sowie 20 mA,
- Prozessgrößen mit hoher Bandbreite.

#### imc CRONOSflex - Maximal flexibles Baukastensystem

imc CRONOSflex Module können mittels des robusten imc Klick Mechanismus auf einfache Weise mechanisch fest verbunden und gleichzeitig elektrisch an Bussystem und Versorgung angeschlossen werden.

Die Systeme verwenden den EtherCAT Standard als "internen" Systembus zur Verbindung der Module mit der zentralen Basis-Einheit (CRFX-400 / CRFX-2000G). Mit dem Systembus ist die Synchronisation aller imc CRONOSflex Module untereinander imc Klick Mechanismus garantiert. Das ermöglicht es, die Module sowohl in einem zentralen Block zusammenzufassen, als auch über Standard Netzwerk Kabel zu einem räumlich verteilten System zusammen zuschalten.





imc CRONOSflex verteiltes System

### Übersicht der verfügbaren Varianten

Standardversion		ET-Version *	
Bestellbezeichnung: Artikel-Nr.		Artikel-Nr.	Beschreibung
CRFX/LV3-8	11900021	11910011	mit DSUB-15 Anschlusstechnik
CRFX/LV3-8-SUPPLY	11900096	11910059	mit Sensorversorgung (SUPPLY)
CRFX/LV3-8-L	11900XXX	11910XXX	mit LEMO Anschlusstechnik
CRFX/LV3-8-L-SUPPLY	11900233	11910XXX	mit Sensorversorgung (SUPPLY)

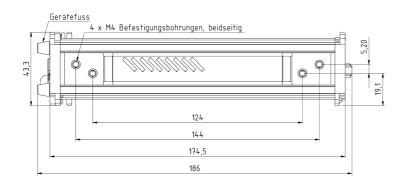
<sup>\*</sup> ET: Version im erweiterten Temperaturbereich

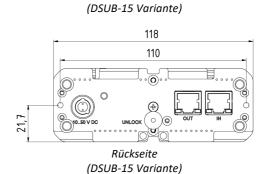
### **Technisches Datenblatt**



0

#### Mechanische Abmessungen





Frontseite

തെ ത

0

Die LEMO Variante ist 61,62 mm breit und die DSUB-15 Variante 43,3 mm

#### Stromversorgungs-Möglichkeiten

- Direkte Versorgung (LEMO.EGE.1B.302 Buchse)
- Über eine benachbarte Basis Einheit bzw. ein Modul (imc Klick Mechanismus)
- EtherCAT Netzwerk-Kabel: Power over EtherCAT (PoEC)

Weitere Details finden Sie in der Beschreibung der Stromversorgungs-Möglichkeiten.

#### **Integrierte Sensorversorgung (Bestelloption ab Werk)**

• Version mit integrierter Sensorversorgung (CRFX/LV3-8-SUPPLY, CRFX/LV3-8-L-SUPPLY), bei unveränderter Modulbreite. Mit einstellbaren Versorgungsspannungen (global für alle 8 Kanäle), Ausgabe auf reservieren Pins der DSUB-Anschlüsse.

### Mitgeliefertes Zubehör

DSUB-15 Stecker				
ACC/DSUBM-U4	15-poliger DSUB-Klemmstecker für je 4 Kanäle, geeignet für Spannungsmessung.	13500166		
Dokumente				

# Erste Schritte mit imc CRONOS*flex* (ein Exemplar pro Lieferung) Gerätezertifikat

#### **Optionales Zubehör**

DSUB-15 Stecker		
ACC/DSUBM-TEDS-U4	Version mit TEDS Unterstützung, gemäß IEEE 1451.4 für eine Nutzung mit imc Plug & Measure	13500189
ACC/DSUBM-I4	15-poliger DSUB-Klemmstecker für je 4 Kanäle. Geeignet für die Messung von Strömen bis 50 mA (Shunt 50 $\Omega$ , Skalierungsfaktor 0,02 A/V)	13500168
ACC/DSUBM-TEDS-I4	Version mit TEDS Unterstützung, gemäß IEEE 1451.4 für eine Nutzung mit imc Plug & Measure	13500192
ACC/DSUB-ICP4	15-poliger DSUB-Klemmenstecker zur Konditionierung von 4 IEPE/ICP Eingängen	13500032



DSUB-15 Stecker		
ACC/DSUBM-ICP2I-BNC-S	Erweiterungsstecker für 2 IEPE/ICP Sensoren <sup>1</sup> , 2x BNC Anschluss, isoliert, slow	13500293
ACC/DSUBM-ICP2I-BNC-F	Erweiterungsstecker für 2 IEPE/ICP Sensoren <sup>1</sup> , 2x BNC Anschluss, isoliert, fast	13500294
AC/DC Netzadapter 110-2	30V AC (mit passendem LEMO.1B.302-Stecker)	Artikel Nr.
48 V DC / 150 W	ACC/AC-ADAP-48-150-1B	13500148
24 V DC / 60 W	CRPL/AC-ADAPTER-60W-1B	10800066
Versorgungs-Stecker		
ACC/POWER-PLUG-5	DC Versorgungs-Stecker LEMO.FGE.1B.302 (E-kodiert: 2 Kodier-Nasen)	13500150
CRFX/MODUL-PP-90	DC Versorgungs-Stecker 90° gewinkelt LEMO.FHE.1B.302 (E-kodiert: 2 Kodier-Nasen)	11900074
Geräte-Versorgungsmodu	l im linken Haltegriff (Power-Handle)	Artikel Nr.
CRFX/HANDLE-POWER-L	Haltegriff mit System-Versorgung 50 V 100 W, ohne USV	11900058
CRFX/HANDLE-UPS-NIMH-L	Haltegriff mit System-Versorgung 50 V 100 W, USV mit NIMH Batterie	11900273
CRFX/HANDLE-LI-IO-L	Haltegriff mit System-Versorgung 50 V 100 W, USV mit Li-Ionen Batterie	11900010
CRFX/Set-Li-ION	Akkuset für CRFX/HANDLE-Li-IO	11900276
Passive Haltegriffe		
CRFX/HANDLE-L	Haltegriff, ohne Versorgung (links)	11900008
CRFX/HANDLE-R	Haltegriff, ohne Versorgung (rechts)	11900007
Montagematerial zur Erhö	hung der Stabilität (empfohlen für Lebensdauer und Robustheit)	
CRFX/BRACKET-CON	Verbindungselement zweier Module	11900071
Montagematerial für feste	e Installationen (Befestigungswinkel)	
CRFX/BRACKET-90	Befestigungselement 90°	11900068
CRFX/BRACKET-180	Befestigungselement 180°	11900069
CRFX/BRACKET-BACK	Rückwandbefestigungswinkel	11900070
CRFX/RACK	19"RACK für imc CRONOS <i>flex</i> Module	11900066
CRFX/1/2-19"	1/2 19" Baugruppenträger für CRFX Module	11900106
CRFX/BRACKET-RACK	Befestigungselement im RACK	11900072

### **Technisches Datenblatt**



Dokumente		
SERV/CAL-PROT	Kalibrierprotokoll pro Messverstärker	150000566
	imc Werkskalibrierzertifikat mit Messwerten und Liste der verwendeten Prüfmittel (pdf).	
SERV/CAL-PROT-PAPER	Kalibrierprotokoll pro Messverstärker (Papierausdruck)	150000578
	imc Werkskalibrierzertifikat mit Messwerten und Liste der verwendeten Prüfmittel, mit Unterschrift und Stempel.	

Gerätezertifikate und Kalibrierprotokolle: Detaillierte Informationen zu mitgelieferten Zertifikaten, den konkreten Inhalten, zugrundeliegenden Normen (z.B. ISO 9001 / ISO 17025) und verfügbaren Medien (pdf etc.) sind der Webseite zu entnehmen, oder Sie kontaktieren uns direkt.

<sup>1</sup> Bei Verwendung des 2-kanaligen Steckers sind nur zwei von vier Kanälen (erster und dritter Kanal) nutzbar.



## **Technische Daten - CRFX/LV3-8**

Eingänge, Messmodi, Anschlusstechnik				
Parameter	Wert	Bemerkungen		
Eingänge	8			
Messmodi	Spannungsmessung			
DSUB-15	Strommessung	Strom-Stecker (ACC/DSUBM-I4)		
	stromgespeiste Sensoren (IEPE/ICP)	IEPE/ICP Erweiterungsstecker (ACC/DSUB-ICP4, nicht isoliert und ACC/DSUBM-ICP2I-BNC-S/-F <sup>1</sup> , isoliert)		
Messmodi	Spannungsmessung			
LEMO	Strommessung	mit externem Shunt		
Anschlusstechnik				
DSUB-15	2x DSUB-15 oder	4 Kanäle pro Stecker		
LEMO	8x LEMO.1B.307	1 Kanal pro Stecker		

Abtastrate, Bandbreite, Filter, TEDS			
Parameter	Wert	Bemerkungen	
Abtastrate	≤100 kHz	pro Kanal, maximale Summenabtastrate aller Modulkanäle: 800 kHz inklusive Monitorkanäle	
Bandbreite	0 Hz bis 48 kHz 0 Hz bis 30 kHz	-3 dB -0,1 dB	
Filter (digital)			
Frequenz	10 Hz bis 20 kHz		
Charakteristik		Butterworth, Bessel	
Ordnung		Tiefpass und Hochpass: 8. Ordnung	
		Bandpass: TP und HP je 4.Ordnung	
		Anti-Aliasing Filter:	
		Cauer 8.Ordnung mit $f_g = 0.4 f_a$	
Auflösung		Ausgabeformat kanalindividuell wählbar:	
	16 Bit	a) 16 Bit Integer	
	24 Bit	b) 32 Bit Float (24 Bit Mantisse)	
TEDS - Transducer	IEEE 1451.4 konform	insb. mit ACC/DSUBM-TEDS-xx (DS2433)	
Electronic DataSheets	Class II MMI	unterstützt auch DS2431 (typ. IEPE/ICP Sensor)	
Kennlinien Verrechnung	benutzerdefiniert		
bzw. Linearisierung	(maximal 1023 Stützstellen)		

Bei Verwendung des zweikanaligen IEPE-Steckers in Kombination mit den analogen Eingängen, die vier Kanäle pro Buchse zur Verfügung stellen, können nur die Kanäle 1 und 3 genutzt werden.



Allgemein			
Parameter	Wert typ.	min. / max.	Bemerkungen
Überspannungsfestigkeit		±80 V	dauerhaft, Differenzeingänge Eingangsbereiche >±10 V oder Gerät ausgeschaltet
		±50 V	Eingangsbereiche ≤±10 V
Eingangskopplung	D	C	
Eingangskonfiguration	differentiell		
Eingangswiderstand	1 MΩ 20 MΩ		Bereiche >±10 V Bereiche ≤±10 V
zusätzliche Sensorversorgung			für IEPE/ICP-Erweiterungsstecker
Spannung verfügbarer Strom Innenwiderstand	+5 V >0,26 A 1,0 Ω	±5% >0,2 A <1,2 Ω	unabhängig von optionaler Sensorversorgung, kurzschlussfest Leistung pro DSUB-Stecker

Spannungsmessung				
Parameter	Wert typ. min. / max.		Bemerkungen	
Messbereiche	±50 V, ±25 V, ±10 V, ±5 V, ±2,5 V, ±1 V ±5 mV			
Max Eingangsspannung		-11 V bis +15 V	zwischen ±IN und CHASSIS; Messbereich ≤±10 V	
Verstärkungsabweichung	0,02%	0,05%	von der Anzeige, bei 25°C	
Verstärkungsdrift	10 ppm/ $K \cdot \Delta T_a$	30 ppm/K·∆T <sub>a</sub>	$\Delta T_a =  T_a - 25^{\circ}C $ ; mit $T_a = Umgebungstemperatur$	
Nullpunktabweichung	0,02%	≤0,05% ≤0,06% ≤0,15%	vom Messbereich, bei 25°C  Bereiche >±50 mV  Bereiche ≤±50 mV  Bereiche ≤±10 mV	
Nullpunktdrift	±40 μV/K·Δ $T_a$ ±0,7 μV/K·Δ $T_a$ ±0,1 μV/K·Δ $T_a$	$\pm 200  \mu V/K \cdot \Delta T_a$ $\pm 6  \mu V/K \cdot \Delta T_a$ $\pm 1.1  \mu V/K \cdot \Delta T_a$	Bereiche > $\pm 10 \text{ V}$ Bereich $\pm 10 \text{ V}$ bis $\pm 0.25 \text{ V}$ Bereiche $\leq \pm 0.1 \text{ V}$ $\Delta T_a =  T_a - 25^{\circ}C $ ; mit $T_a = U$ mgebungstemperatur	
Nichtlinearität	30 ppm	≤90 ppm		
CMRR (common mode rejection ratio)			Gleichtakttestspannung (DC und f≤60 Hz)	
Bereich ±50 V bis ±25 V	80 dB	>70 dB	±50 V	
Bereich ±10 V bis ±50 mV	110 dB	>90 dB	±10 V	
Bereich ±25 mV bis ±5 mV	138 dB	>132 dB	±10 V	
Signalrauschen			Bandbreite:	
	3,6 $\mu V_{eff}$	5,5 μV <sub>eff</sub>	0,1 Hz bis 50 kHz	
	0,6 $\mu V_{eff}$	1,0 μV <sub>eff</sub>	0,1 Hz bis 1 kHz	
	0,14 μV <sub>eff</sub>	0,26 μV <sub>eff</sub>	0,1 Hz bis 10 Hz	



Strommessung mit Shunt-Stecker				
Parameter	Wert typ.	min. / max.	Bemerkungen	
Messbereiche		, ±10 mA, ±5 mA, , ±1 mA		
Shunt-Widerstand	50	Ω	externer Stecker ACC/DSUBM-I4	
Überstromfestigkeit		±60 mA	dauerhaft	
Max Eingangsspannung		-11 V to +15 V	between ±IN and CHASSIS	
Verstärkungsabweichung	0.02 %	≤0.06 % ≤0,1%	von der Anzeige, bei 25 °C zzgl. Abweichung 50 Ω im Stecker	
Verstärkungsdrift	+15 ppm/K·ΔT <sub>a</sub>	+55 ppm/K·ΔT <sub>a</sub>	$\Delta T_a =  T_a - 25^{\circ}C $ ; mit $T_a = Umgebungstemperatur$	
Nullpunktabweichung	0,02%	≤0,05%	vom Messbereich, bei 25°C	
Stromrauschen	40 nA <sub>eff</sub> 0,7 nA <sub>eff</sub>	70 nA <sub>eff</sub> 12 nA <sub>eff</sub>	Bandbreite: 0,1 Hz bis 50 kHz 0,1 Hz bis 1 kHz	
	0,17 nA <sub>eff</sub>	0,3 nA <sub>eff</sub>	0,1 Hz bis 10 Hz	

Sensorversorgungsmodul (LV3-8-SUPPLY, LV3-8-L-SUPPLY)				
Parameter	Wert ty	р.	max.	Bemerkungen
Konfigurationen	5 wä	hlbare Einst	ellungen	immer nur 5 wählbare Einstellungen Standardbereiche: +5 V bis +24 V
Ausgangsspannung	Spannung	Strom	Nettoleistung	global wählbar für alle Kanäle pro Modul
	(+2,5 V) +5,0 V +10 V +12 V +15 V +24 V	580 mA 580 mA 300 mA 250 mA 200 mA 120 mA	1,5 W 2,9 W 3,0 W 3,0 W 3,0 W 2,9 W	Auf Anfrage kann +12 V oder +15 V durch +2,5 V ersetzt werden.  Vorzugsauswahl z.B. bei 2,5 V: +2,5 V, +5,0 V, +10 V, +12 V, +24 V
	(±15 V)	190 mA	3,0 W	Auf Anfrage kann +15 V durch $\pm$ 15 V ersetzt werden.
Blockisolation				Isolation der gesamten globalen Sensorversorgung (für alle 8 Kanäle, Bezug "- SUPPLY, GND") sowie der internen Messelektronik gegenüber Gehäuse (CHASSIS, PE)
Kurzschlussschutz	uı	unbegrenzte Dauer		gegenüber Bezugsmasse der Ausgangsspannung
Genauigkeit der				an den Anschluss-Steckern, Leerlauf
Ausgangsspannung	<0,25	%	0,5 %	bei 25°C
			0,9 %	über vollen Temperaturbereich
			1,5 %	zzgl. bei optionaler bipolarer Ausgangsspannung
Max. kapazitive Last		>4000 µl	=	2,5 V bis 10 V
		>1000 μ	=	12 V, 15 V
		>300 μF		24 V

### **Technisches Datenblatt**



Blockisolation			
Parameter	Wert	Bemerkungen	
Blockisolation	60 V	Isolation der gesamten internen Messelektronik gegenüber Gehäuse (CHASSIS, PE)	
Isolationsimpedanz	500 kΩ    1 nF		
Bezugspotential intern	GND, TEDS_GND, -SUPPLY	alle Kanäle mit gleichem, galvanisch verbundenem Bezug	
Bezugspotential extern	CHASSIS, Metallgehäuse	interne Elektronik als Gesamteinheit gegenüber Gehäuse galvanisch isoliert	

Blockisolation dient zur Unterdrückung von Störungen durch Erdschleifen. Stellt keine kanal-individuelle Isolation dar, insbesondere nicht im Sinne von Geräte- und Personensicherheit!

Geräte bzw. Module mit Lieferdatum vor ca. 2012 weisen keine Blockisolation auf.

Spannungsversorgung des Moduls				
Parameter	Wert	Bemerkungen		
Versorgung	10 V bis 50 V DC			
Leistungsaufnahme		10 bis 50 V DC		
	6,4 W 8,8 W 12,4 W	CRFX/LV3-8 CRFX/LV3-8 mit 2x ACC/DSUB-ICP4 CRFX/LV3-8-SUPPLY, CRFX/LV3-8-L-SUPPLY (Sensor-Versorgungsleistung 3 W netto)		
Isolation	60 V	nominale Isolationsspezifikation des Versorgungseingangs		
Power-over EtherCAT (PoEC)	42 V bis 50 V DC	Versorgung über EtherCAT Netzwerk Kabel bei Anschluss an RJ45		

Anschlüsse des Moduls				
Parameter	Wert	Bemerkungen		
EtherCAT Anschluss	2x RJ45	Systembus für räumlich verteilte imc CRONOS <i>flex</i> Systeme		
Versorgungsspannung	LEMO.EGE.1B.302	multikodiert 2 Nuten, zur optionalen individuellen Versorgung		
Modul-Steckverbinder	2x 20-polig	zur direkten Versorgung und Vernetzung (System Bus) ohne weitere Kabel		



Verfügbare Leistung zur Versorgung weiterer extern verbundener imc CRONOS <i>flex</i> Module (Klick Mechanismus)			
Direkt verbundene			
imc CRONOS <i>flex</i> -Module über			
Modul-Steckverbinder	3,1 A (maximaler Strom)		
	Äquivalente Leistung bei gewählter DC Eingangsspannung:		
	• 149 W bei 48 V DC (z.B. AC/DC Netzadapter)		
	37 W bei 12 V DC (typ. DC Eingangsspannung)		
Power-over EtherCAT (PoEC)			
Versorgung von			
imc CRONOS <i>flex</i> Modulen	350 mA (maximaler Strom nach IEEE 802.3)		
	Äquivalente Leistung bei gewählter DC Eingangsspannung:		
	• 17,5 W bei 50 V DC (z.B. Power Handle)		
	• 16,8 W bei 48 V DC (z.B. AC/DC Netzadapter)		
	• 14,7 W bei 42 V DC (Mindest-Versorgungsspannung für PoEC)		
	Hinweis: minimale Eingangsspannung von 42 V DC für PoEC Funktion		

Betriebsbedingungen				
Parameter	Wert	Bemerkungen		
Betriebsumgebung	trockene, nicht aggressive Umgebung im spez. Betriebstemperaturbereich			
Rel. Luftfeuchtigkeit	80% bis 31°C, über 31°C: linear abnehmend bis 50%	siehe IEC 61010-1		
Schutzart (Ingress Protection)	IP20			
Verschmutzungsgrad	2			
Betriebstemperatur (Standard)	-10°C bis +55°C	ohne Betauung		
Betriebstemperatur (erweitert, "-ET" Version)	-40°C bis +85°C	Betauung temporär zulässig		
Schock- und Vibrationsfestigkeit	IEC 61373, IEC 60068-2-27 IEC 60062-2-64 Kategorie 1, Klasse A und B MIL-STD-810 Rail Cargo Vibration Exposure U.S. Highway Truck Vibration Exposure			
Erweiterte Schock- und Vibrationsfestigkeit	auf Anfrage	spezifische und erweiterte Prüfungen oder Zertifizierungen auf Anfrage		
Abmessungen	43,3 x 118 x 186 mm (LEMO Variante ist 62 mm breit)	ВхНхТ		
Gewicht	ca. 640 g (DSUB-15 Variante) ca. 1000 g (LEMO Variante)			